

## I

*(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)*

**RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1087/97**

av den 9 juni 1997

**om tillstånd att importera textil- och beklädnadsprodukter samt vissa produkter med ursprung i Kina som omfattas av kvoter till Kanarieöarna utan kvantitativa restriktioner eller åtgärder med motsvarande verkan**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 113 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

I enlighet med rådets förordning (EEG) nr 1911/91<sup>(1)</sup> av den 26 juni 1991 om tillämpningen av gemenskapsrättens bestämmelser på Kanarieöarna kan rådet på begäran av de spanska myndigheterna besluta om undantag från de bestämmelser i gemenskapens handelspolitik som skall tillämpas på Kanarieöarnas territorium.

Spanien har begärt att få åtnjuta sådana undantag och anhållit om att de kvantitativa restriktioner som gäller på gemenskapens territorium för import av textil- och beklädnadsprodukter samt vissa produkter med ursprung i Kina som omfattas av kvoter inte skall tillämpas på produkter som är avsedda för konsumtion på Kanarieöarna.

Men hänsyn till de särskilda svårigheter som föreligger för Kanarieöarna, den frihandelsordning som gällde där när Spanien anslöt sig till gemenskapen och den ringa volym den aktuella handeln gäller, föreskrifter meddelas om ett sådant undantag.

Bestämmelser bör utfärdas för att, å ena sidan, säkerställa att de produkter på vilka undantaget från ordningen med kvantitativa restriktioner tillämpas uteslutande är avsedda för Kanarieöarnas inhemska marknad och, å andra sidan, möjliggöra för kommissionen att regelbundet får upplysningar om de volymer som importeras och vidarebefordras.

Om produkterna i fråga skulle sändas till resten av gemenskapens tullområde bör bestämmelserna om kvantitativa restriktioner tillämpas där. I syfte att säkerställa att varorna omfattas av dessa åtgärder bör de därför åtföljas av

kontroll exemplaret T5 tills de når det tullkontor där de mot uppvisande av motsvarande handlingar frisläpps för konsumtion.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Import till Kanarieöarna av de textilprodukter som faller under kapitel 50–63 i Kombinerade nomenklaturen samt av dem som anges i bilaga II till rådets förordning (EG) nr 519/94<sup>(2)</sup> av den 7 mars 1994 om gemenskapsregler för import från vissa tredje länder och om upphävande av förordningarna (EEG) nr 1765/82, (EEG) nr 1766/82 och (EEG) nr 3420/83 är tillåten utan kvantitativa restriktioner eller åtgärder med motsvarande verkan.

*Artikel 2*

1. Förmånen av de åtgärder som avses i artikel 1 beviljas endast för produkter som är avsedda för Kanarieöarnas inhemska marknad.

2. De behöriga spanska myndigheterna skall vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att punkt 1 följs, i enlighet med tillämpliga gemenskapsbestämmelser om användning för särskilda ändamål i rådets förordning (EEG) nr 2913/92<sup>(3)</sup> av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen.

*Artikel 3*

1. Om de produkter som omfattas av förmånen av de åtgärder som avses i artikel 1 vidarebefordras till resten av gemenskapens tullområde, skall de behöriga spanska

<sup>(1)</sup> EGT nr L 171, 29.6.1991, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 67, 10.3.1994, s. 89. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1897/96 (EGT nr L 250, 2.10.1996, s. 1).

<sup>(3)</sup> EGT nr L 302, 19.10.1992, s. 1. Förordningen ändrad genom 1994 års anslutningsakt.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 171, 29.6.1991, s. 1.

myndigheterna i enlighet med artikel 2.2 i rådets förordning (EG) nr 527/96<sup>(1)</sup> av den 25 mars 1996 om tillfälligt upphävande av de autonoma tullarna i gemensamma tulltaxan och om gradvist införande av tullar i gemensamma tulltaxan vid import av vissa industriprodukter till Kanarieöarna vidta nödvändiga åtgärder avseende uppbörd av tullar enligt gemensamma tulltaxan. Produkterna i fråga skall dessutom omfattas av tillämpliga handelspolitiska bestämmelser i följande förordningar:

- Rådets förordning (EEG) nr 3030/93 av den 12 oktober 1993 om gemensamma regler för import av vissa textilprodukter från tredje land<sup>(2)</sup>.
- Rådets förordning (EG) nr 517/94 av den 7 mars 1994 om gemensamma bestämmelser för import av textilprodukter från vissa tredje länder som inte omfattas av bilaterala avtal, protokoll eller andra överenskommelser eller av andra särskilda gemenskapsbestämmelser för import<sup>(3)</sup>.
- Rådets förordning (EG) nr 519/94.

2. Vid all avsändning av produkterna i fråga skall dessa åtföljas av ett kontrollexemplar T5, som utfärdats i enlighet med artiklarna 472–484 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen<sup>(4)</sup>.

3. Kontrollexemplaret T5 kan utfärdas först efter uppvisande av originalet eller av en kopia av den relevanta EG-importlicensen.

4. Kontrollexemplaret T5, som utfärdas av avgångskontoret, skall innehålla följande:

- I fält 8 "Mottagare": namnet på innehavaren av EG-importlicensen.
- I fält 104:

"Mercancías que deben someterse, para su despacho a consumo fuera de las islas Canarias, a las restricciones cuantitativas aplicables en la Comunidad

Reglamento (CE) n° ... Derogación en las islas Canarias de las restricciones cuantitativas"

(Varor som vid frisläppande för konsumtion utanför Kanarieöarna skall omfattas av de kvantitativa restriktioner som tillämpas i gemenskapen)

(Förordning (EG) nr ... Undantag från kvantitativa restriktioner på Kanarieöarna)

5. Det dokument som åtföljer varor som befordras enligt förfarandet för intern gemenskapstransitering, enligt artikel 311 c i förordning (EEG) nr 2454/93 skall i fält 44 innehålla en hänvisning som hänför sig till kontrollexemplaret T5.

6. De behöriga myndigheterna vid bestämmelsekontoret skall, i förekommande fall, räkna av den kvantitet som anges på licensen.

#### Artikel 4

Vad beträffar de produkter som avses i artikel 1 och som på gemenskapens område omfattas av kvantitativa restriktioner eller andra övervakningsåtgärder, skall de behöriga spanska myndigheterna senast den 15:e i varje månad underrätta kommissionen om storleken på den import som under den föregående månaden varit omfattad av förmånen av de undantagsåtgärder som anges där samt, i förekommande fall, den volym som sänts till resten av gemenskapens tullområde.

#### Artikel 5

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 9 juni 1997.

*På rådets vägnar*

G. ZALM

*Ordförande*

<sup>(1)</sup> EGT nr L 78, 28.3.1996, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 275, 8.11.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2231/96 (EGT nr L 307, 28.11.1996, s. 1).

<sup>(3)</sup> EGT nr L 67, 10.3.1994, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1937/96 (EGT nr L 255, 9.10.1996, s. 4).

<sup>(4)</sup> EGT nr L 253, 11.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2153/96 (EGT nr L 289, 12.11.1996, s. 1).